

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu korygującego nr 9 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2009

(2009/885/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 7,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2009, przyjęty ostatecznie w dniu 18 grudnia 2008 r. ⁽²⁾,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. ⁽³⁾,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 9 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2009, przedstawiony przez Komisję w dniu 28 sierpnia 2009 r.,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 9/2009, sporządzony przez Radę w dniu 9 października 2009 r.,

uwzględniając art. 75 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament w dniu 20 października 2009 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 69 z 13.3.2009.

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

STWIERDZA:

Artykuł

Zakończono procedurę przewidzianą w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej i przyjęto ostatecznie budżet korygujący nr 9 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2009.

Sporządzono w Strasburgu dnia 20 października 2009 r.

Przewodniczący
J. BUZEK

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 9 UNII EUROPEJSKIEJ
NA ROK BUDŻETOWY 2009**

TREŚĆ

Strona

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja	5
— Wydatki	7
— Tytuł 05: Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich	8
— Tytuł 06: Energia i transport	12
— Tytuł 07: Środowisko	24
— Tytuł 08: Badania naukowe	29
— Tytuł 11: Gospodarka morska i rybołówstwo	37
— Tytuł 13: Polityka regionalna	41

SEKCJA III

KOMISJA

WYDATKI

Tytuł	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	KONKURENCJA	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	55 280 222 736	51 476 927 732		- 70 110 359	55 280 222 736	51 406 817 373
06	ENERGIA I TRANSPORT	2 737 397 751	2 478 016 089		- 140 660 800	2 737 397 751	2 337 355 289
07	ŚRODOWISKO	461 326 617	494 088 767		- 110 000 000	461 326 617	384 088 767
08	BADANIA NAUKOWE	4 664 691 451	4 960 143 801		- 92 000 000	4 664 691 451	4 868 143 801
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	370 840 000	365 720 000			370 840 000	365 720 000
11	GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO	984 611 598	897 362 121		- 81 000 000	984 611 598	816 362 121
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	POLITYKA REGIONALNA	38 021 769 229	24 679 020 421	493 771 159	493 771 159	38 515 540 388	25 172 791 580
14	PODATKI I UNIA CELNA	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	EDUKACJA I KULTURA	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	KOMUNIKACJA	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	666 342 078	574 749 078			666 342 078	574 749 078
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	925 729 198	676 944 198			925 729 198	676 944 198
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	HANDEL	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	ROZSZERZENIE	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	POMOC HUMANITARNA	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	ADMINISTRACJA KOMISJI	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	BUDŻET	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	KONTROLA	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	STATYSTYKA	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	EMERYTURY	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	REZERWY	2 933 398 460	400 695 210			2 933 398 460	400 695 210
	Wydatki D — Ogółem	133 770 629 301	113 433 485 401	493 771 159	0	134 264 400 460	113 433 485 401

KOMISJA

TYTUŁ 05
ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Cele ogólne

- Wspieranie silnego i konkurencyjnego sektora rolnictwa, w ramach którego przestrzega się wysokich norm ochrony środowiska i produkcji, zapewniając jednocześnie godny poziom życia społeczności rolniczej.
- Wkład w zrównoważony rozwój obszarów wiejskich, w szczególności poprzez pomoc dla sektora rolnictwa w dostosowaniu się do nowych wyzwań, poprzez ochronę środowiska i wsi, zwłaszcza w kontekście zmian klimatu, oraz poprawę jakości życia na obszarach wiejskich, przy jednoczesnym wspieraniu rozwoju i tworzeniu miejsc pracy na wsi.
- Wspieranie europejskiego sektora rolnictwa w handlu światowym.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI ROL- NICTWO I ROZWÓJ OBSZA- RÓW WIEJSKICH	133 382 202	133 382 202			133 382 202	133 382 202
05 02	INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH	3 409 523 325	3 409 523 325			3 409 523 325	3 409 523 325
05 03	POMOC BEZPOŚREDNIA	37 779 000 000	37 779 000 000			37 779 000 000	37 779 000 000
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJ- SKICH	14 245 418 209	10 226 231 205		- 70 110 359	14 245 418 209	10 156 120 846
05 05	ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH	121 500 000	340 825 000			121 500 000	340 825 000
05 06	MIĘDZYKRAJOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI ROLNIC- TWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	6 260 000	6 260 000			6 260 000	6 260 000
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROL- NYCH	- 458 500 000	- 458 500 000			- 458 500 000	- 458 500 000
05 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLI- TYKI ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	43 639 000	40 206 000			43 639 000	40 206 000
	Tytuł 05 — Ogółem	55 280 222 736	51 476 927 732		- 70 110 359	55 280 222 736	51 406 817 373

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH							
05 04 01	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006							
05 04 01 14	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 05 04 01 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Orientacji EFOGR — Zakończenie wcześniejszych programów							
05 04 02 01	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)	2	p.m.	757 000 000		– 70 110 359	p.m.	686 889 641
05 04 02 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii i południowej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 03	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celów 1 i 6 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celu 5b) (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami celu 1 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 06	Zakończenie programu Leader (2000–2006)	2	p.m.	139 000 000			p.m.	139 000 000
05 04 02 07	Zakończenie wcześniejszych inicjatyw wspólnotowych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Zakończenie wcześniejszych środków innowacyjnych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 04 02 09	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Operacyjna pomoc techniczna (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 05 04 02 — Razem		p.m.	896 000 000		- 70 110 359	p.m.	825 889 641
05 04 03	Inne środki							
05 04 03 01	Leśnictwo (nieobjęte EFRG i EFFROW)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 03 02	Roslinne i zwierzęce zasoby genetyczne — Zakończenie wcześniejszych działań	2	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
	Artykuł 05 04 03 — Razem		p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
05 04 04	Przejęciowy instrument finansowania rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR w nowych państwach członkowskich — Zakończenie programów (2004–2006)	2	p.m.	182 000 000			p.m.	182 000 000
	Artykuł 05 04 04 — Razem		p.m.	182 000 000			p.m.	182 000 000
05 04 05	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (2007–2013)							
05 04 05 01	Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich	2	14 223 504 584	9 135 331 205			14 223 504 584	9 135 331 205
05 04 05 02	Operacyjna pomoc techniczna	2	21 913 625	9 900 000			21 913 625	9 900 000
	Artykuł 05 04 05 — Razem		14 245 418 209	9 145 231 205			14 245 418 209	9 145 231 205
	Rozdział 05 04 — Ogółem		14 245 418 209	10 226 231 205		- 70 110 359	14 245 418 209	10 156 120 846

05 04 02 Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Orientacji EFOGR — Zakończenie wcześniejszych programów

Uwagi

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzone w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed anulowaniem lub zmniejszeniem wcześniej uzgodnionych poprawek.

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 02** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określa warunki spłaty zaliczki bez zmniejszania wkładu z funduszy strukturalnych w ramach udzielonej pomocy. Dochody ze spłaty zaliczek wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego.

Środki mające na celu walkę z oszustwami są finansowane na podstawie artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1437/2007 (Dz.U. L 322 z 7.12.2007, s. 1), w szczególności jego art. 39.

Odnosne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

05 04 02 01 Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	757 000 000		- 70 110 359	p.m.	686 889 641

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 1 w ramach EFOGR (Sekcja Orientacji) pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005 (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06
ENERGIA I TRANSPORT

Cele ogólne

- Udostępnienie obywatelom i przedsiębiorstwom europejskim konkurencyjnych systemów i usług energetycznych i transportowych.
- Usunięcie związku między mobilnością i jej negatywnymi skutkami ubocznymi i osiągnięcie bardziej zrównoważonej produkcji i zużycia energii.
- Stworzenie warunków umożliwiających stałe i bezpieczne dostawy energii i usługi transportowe dla UE.
- Ochrona obywateli europejskich poprzez zwiększenie bezpieczeństwa transportu i bezpieczeństwa energetycznego oraz poprzez wspieranie praw konsumentów i minimalnych norm pracy dla pracowników tych sektorów.
- Upowszechnienie na skalę międzynarodową polityki Unii w zakresie konkurencyjnych, zrównoważonych, bezpiecznych i pewnych transportu i energii.
- Rozwijanie innowacyjnych rozwiązań, które przyczyniałyby się do formułowania i wdrażania polityk w zakresie transportu i energii.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI ENERGIA I TRANSPORT	146 140 351	146 140 351			146 140 351	146 140 351
06 02	TRANSPORT LĄDOWY, LOTNI- CZY I MORSKI	1 002 295 000	932 332 660		- 23 000 000	1 002 295 000	909 332 660
06 03	SIECI TRANSEUROPEJSKIE	947 786 000	830 850 000			947 786 000	830 850 000
06 04	ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA	95 681 400	110 022 165		- 38 000 000	95 681 400	72 022 165
06 05	ENERGIA JĄDROWA	277 700 000	130 500 000			277 700 000	130 500 000
06 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZA- NE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM	264 795 000	321 460 413		- 79 660 800	264 795 000	241 799 613
06 07	BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA UŻYTKOWNIKÓW ENERGII I TRANSPORTU	3 000 000	6 710 500			3 000 000	6 710 500
	Tytuł 06 — Ogółem	2 737 397 751	2 478 016 089		- 140 660 800	2 737 397 751	2 337 355 289

TYTUŁ 06

ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 02	TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI							
06 02 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego							
06 02 01 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	19 593 000	19 593 000			19 593 000	19 593 000
06 02 01 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	11 947 000	9 587 000			11 947 000	9 587 000
	Artykuł 06 02 01 — Razem		31 540 000	29 180 000			31 540 000	29 180 000
06 02 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu							
06 02 02 01	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	17 550 000	17 550 000			17 550 000	17 550 000
06 02 02 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	6 885 000	8 650 000			6 885 000	8 650 000
06 02 02 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Środki związane ze zwalczaniem zanieczyszczeń	1.1	18 900 000	22 100 000			18 900 000	22 100 000
	Artykuł 06 02 02 — Razem		43 335 000	48 300 000			43 335 000	48 300 000
06 02 03	Działania wspierające europejską politykę transportową i ochronę praw pasażerów							
	Artykuł 06 02 03 — Razem	1.1	17 600 000	14 500 000			17 600 000	14 500 000
06 02 06	Program Marco Polo II							
	Artykuł 06 02 06 — Razem	1.1	60 350 000	54 182 875		- 23 000 000	60 350 000	31 182 875
06 02 07	Zakończenie programu Marco Polo II							
	Artykuł 06 02 07 — Razem	1.1	—	6 000 000			—	6 000 000
	Artykuł 06 02 07 — Razem		—	6 000 000			—	6 000 000

KOMISJA

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 02 08	Europejska Agencja Kolejowa							
06 02 08 01	Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	10 860 000	10 860 000			10 860 000	10 860 000
06 02 08 02	Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	5 200 000	5 200 000			5 200 000	5 200 000
	Artykuł 06 02 08 — Razem		16 060 000	16 060 000			16 060 000	16 060 000
06 02 09	Organ Nadzorczy Galileo							
06 02 09 01	Organ Nadzorczy Galileo — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	4 500 000	4 500 000			4 500 000	4 500 000
06 02 09 02	Organ Nadzorczy Galileo — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	910 000 (1)	910 000 (1)			910 000 (1)	910 000 (1)
	Artykuł 06 02 09 — Razem		5 410 000	5 410 000			5 410 000	5 410 000
06 02 10	Program Galileo	1.1	828 000 000	758 699 785			828 000 000	758 699 785
	Artykuł 06 02 10 — Razem		828 000 000	758 699 785			828 000 000	758 699 785
	Rozdział 06 02 — Ogółem		1 002 295 000	932 332 660		- 23 000 000	1 002 295 000	909 332 660

06 02 06**Program Marco Polo II**

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
60 350 000	54 182 875		- 23 000 000	60 350 000	31 182 875

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z realizacją programu promowania wariantów alternatywnych w stosunku do międzynarodowego drogowego transportu towarów pod nazwą „Marco Polo II”.

Program Marco Polo II dla osiągnięcia swoich celów proponuje pięć rodzajów środków:

- działania polegające na zmianie modułu transportu, przekazanie w krótkiej perspektywie czasowej znacznej części ruchu drogowego innym mniej obciążonym modułom transportu,
- działania katalizujące, które umożliwią pokonanie strukturalnych barier rynkowych poprzez wdrożenie nowych innowacyjnych usług,
- wspólne działania edukacyjne w celu polepszeniu współpracy, dzielenia się *know-how* i rozwojem wiedzy w branży logistycznej,
- działania zmierzające do zapewnienia wysokiej jakości usług logistycznych w oparciu o transport morski bliskiego zasięgu, który można porównać do autostrad i dlatego zwanych „morskimi autostradami”,
- działania umożliwiające omijanie nadmiernego ruchu drogowego, które obejmować będą aktywny udział branży produkcyjnej i systemów logistycznych w ramach jednej spójnej strategii na rzecz stworzenia trwałej działalności.

(1) Środki w wysokości 390 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (*ciąg dalszy*)**06 02 06** (*ciąg dalszy*)

Infrastruktura sieci transportu większości nowych państw członkowskich nie jest dostosowana do zwiększonych po rozszerzeniu UE obrotów handlowych; w takich przypadkach najlepszym rozwiązaniem jest transport intermodalny, a to oznacza olbrzymie możliwości dla Marco Polo II jako kontynuacji i rozszerzenia udanego programu Marco Polo I.

Wsparcie w działalności komercyjnej na rynku usług transportowych różni się od pomocy udzielanej w ramach programów badawczych i rozwojowych i programu sieci transeuropejskiej. W ramach programu Marco Polo wspierane będą projekty, których celem jest zmiana rodzaju transportu we wszystkich segmentach rynku przewozów, nie tylko przy kombinowanym transporcie towarów.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1692/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiające drugi program „Marco Polo” dla udzielania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy działania systemu transportu towarowego na środowisko („Marco Polo II”) i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 (Dz.U. L 328 z 24.11.2006, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 04	ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA							
06 04 01	Zakończenie programu Inteligentna energia dla Europy (2003–2006)	1.1	—	27 000 000			—	27 000 000
	Artykuł 06 04 01 — Razem		—	27 000 000			—	27 000 000
06 04 02	Zakończenie programu Inteligentna energia dla Europy (2003–2006), część zewnętrzna — Coopener	4	—	2 300 000			—	2 300 000
	Artykuł 06 04 02 — Razem		—	2 300 000			—	2 300 000
06 04 03	Działania wspierające europejską politykę energetyczną i wewnętrzny rynek energii	1.1	4 000 000	2 180 000			4 000 000	2 180 000
	Artykuł 06 04 03 — Razem		4 000 000	2 180 000			4 000 000	2 180 000
06 04 04	Zakończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia konwencjonalna i odnawialna	1.1	—	100 000			—	100 000
	Artykuł 06 04 04 — Razem		—	100 000			—	100 000
06 04 05	Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (SET-Plan)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 06 04 05 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 06	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Inteligentna energia dla Europy	1.1	88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165
	Artykuł 06 04 06 — Razem		88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165
06 04 07	Projekt pilotażowy — Bezpieczeństwo energetyczne — Biopaliwa	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Artykuł 06 04 07 — Razem		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
06 04 09	Fundusz inwestycyjny na rzecz odnawialnych źródeł energii i substancji chemicznych	1.1	p.m.	900 000			p.m.	900 000
	Artykuł 06 04 09 — Razem		p.m.	900 000			p.m.	900 000

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 04 10	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki							
06 04 10 01	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 10 02	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 06 04 10 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 11	Wspólnota Energetyczna	4	2 940 000	2 940 000			2 940 000	2 940 000
	Artykuł 06 04 11 — Razem		2 940 000	2 940 000			2 940 000	2 940 000
06 04 12	Projekt pilotażowy — Europejski program ramowy rozwoju i wymiany doświadczeń w zakresie trwałego rozwoju terenów miejskich	1.1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
	Artykuł 06 04 12 — Razem		p.m.	600 000			p.m.	600 000
06 04 13	Działania przygotowawcze — Europejskie wyspy na rzecz wspólnej polityki energetycznej	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 06 04 13 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 14	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą							
06 04 14 01	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Sieci energetyczne		p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾			p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾
06 04 14 02	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla (CCS)		p.m. ⁽³⁾	p.m.			p.m. ⁽³⁾	p.m.
06 04 14 03	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Europejska sieć morskiej energii wiatrowej		p.m. ⁽⁴⁾	p.m.			p.m. ⁽⁴⁾	p.m.
	Artykuł 06 04 14 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 06 04 — Ogółem		95 681 400	110 022 165		- 38 000 000	95 681 400	72 022 165

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 188 400 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 75 000 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 526 400 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 284 000 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 06 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — „Inteligentna energia dla Europy”**

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
88 741 400	72 502 165		- 38 000 000	88 741 400	34 502 165

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań lub środków w zakresie:

— Projekty promowania i upowszechniania informacji:

- a) badań strategicznych na podstawie wspólnej analizy i systematycznego monitorowania rozwoju sytuacji rynkowej i trendów w energetyce w celu przygotowania wdrożenia przyszłych oraz przeglądu obowiązujących środków legislacyjnych, również dotyczących funkcjonowania wewnętrznego rynku energii, wdrożenia strategii średnio- i długoterminowych w dziedzinie energetyki dla promowania zrównoważonego rozwoju, jak również przygotowania z branżą i pozostałymi zainteresowanymi stronami długoterminowych dobrowolnych zobowiązań oraz opracowania norm i systemów etykietowania i certyfikacji, w stosownych przypadkach — również we współpracy z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi;
- b) stworzenia, powiększenia lub reorganizacji struktur i instrumentów dla zrównoważonego rozwoju energetycznego, wraz z lokalnym i regionalnym zarządzaniem oraz energooszczędnymi działaniami, oraz rozwoju odpowiednich produktów finansowych i instrumentów rynkowych, wykorzystania doświadczeń z obecnych i dawnych sieci;
- c) promowania systemów i urządzeń energii odnawialnej w celu przyspieszenia tempa wzrostu ich udziału w rynku i stymulowania inwestycji ułatwiających przejście z fazy demonstrowania do fazy wprowadzenia na rynek wydajniejszych technologii, kampanii podnoszących świadomość i tworzenia zaplecza instytucjonalnego;
- d) rozwoju struktur informacyjnych, edukacyjnych i szkoleniowych, wykorzystywania wyników, promowania i rozpowszechniania know-how i najlepszych praktyk z udziałem wszystkich konsumentów, rozpowszechniania wyników działań i projektów i współpracy z państwami członkowskimi za pośrednictwem sieci operacyjnych;
- e) monitorowania wdrażania i oddziaływania wspólnotowych środków legislacyjnych i wsparcia.

— Projekty zastosowań innowacyjnych w warunkach rynkowych:

wsparcia dla projektów związanych z powielaniem w warunkach rynkowych innowacyjnych technik, procesów, produktów lub praktyk istotnych dla Wspólnoty, które zostały już z powodzeniem zademonstrowane od strony technicznej. Przeznaczone one będą do promowania ich szerszego stosowania w państwach uczestniczących i ułatwienia ich wchodzenia na rynek.

Projekty na rzecz efektywności energetycznej i energooszczędności zostaną potraktowane priorytetowo.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów od osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM							
06 06 01	Badania naukowe związane z energią							
06 06 01 01	Badania naukowe związane z energią	1.1	128 685 000	102 760 413			128 685 000	102 760 413
06 06 01 02	Badania naukowe związane z energią — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1.1	20 160 000	19 200 000		- 19 660 800	20 160 000	- 460 800 ⁽¹⁾
	Artykuł 06 06 01 — Razem		148 845 000	121 960 413		- 19 660 800	148 845 000	102 299 613
06 06 02	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)							
06 06 02 01	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)	1.1	61 550 000	74 100 000		- 15 000 000	61 550 000	59 100 000
06 06 02 02	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka) — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1.1	2 900 000	2 900 000			2 900 000	2 900 000
06 06 02 03	Wspólne przedsiębiorstwo SESAR	1.1	51 500 000	23 000 000		- 10 000 000	51 500 000	13 000 000
	Artykuł 06 06 02 — Razem		115 950 000	100 000 000		- 25 000 000	115 950 000	75 000 000
06 06 04	Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii							
	Artykuł 06 06 04 — Razem	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 06 05	Zakończenie wcześniejszych programów							
06 06 05 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	1.1	—	5 500 000			—	5 500 000
06 06 05 02	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	1.1	—	94 000 000		- 35 000 000	—	59 000 000
	Artykuł 06 06 05 — Razem		—	99 500 000		- 35 000 000	—	64 500 000
	Rozdział 06 06 — Ogółem		264 795 000	321 460 413		- 79 660 800	264 795 000	241 799 613

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, który obejmuje lata 2007–2013.

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 163 Traktatu, w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o Europejską Przestrzeń Badawczą, tzn. wspieranie współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach UE, zwiększając dynamikę, kreatywność i doskonałość osiągnięć europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, wzmocnienia zasobów ludzkich w badaniach naukowo-technicznych w Europie w sensie ilościowym i jakościowym oraz zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie i w celu zapewnienia ich optymalnego wykorzystania.

⁽¹⁾ Dokonano przesunięcia środków w wysokości 460 800 EUR w celu zniesienia niewłaściwej kwoty ujemnej.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)

W ramach tych artykułów i pozycji występować będą również koszty spotkań naukowych i technologicznych, konferencji, warsztatów i seminariów wysokiego szczebla będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, oraz finansowanie analiz i ocen naukowych i technologicznych wysokiego szczebla prowadzonych z ramienia Wspólnoty dla zbadania nowych obszarów badań właściwych dla działań Komisji, m.in. w kontekście Europejskiej Przestrzeni Badawczej, i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidywanymi w poprzednich programach ramowych.

Niniejsze środki pokrywają także wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel, informacje, publikacje, operacje techniczne i administracyjne, oraz niektóre inne pozycje wydatków, odnoszące się do infrastruktury wewnętrznej powiązanej z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, łącznie z działaniami i narzędziami niezbędnymi dla przygotowania i monitorowania strategii RTD Wspólnoty.

W odniesieniu do niektórych z tych projektów kraje trzecie lub instytuty z krajów trzecich mogą mieć możliwość uczestniczenia we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych. W pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach wspólnotowych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe udostępniane będą zgodnie z artykułem 06 06 04.

06 06 01 Badania naukowe związane z energią**06 06 01 02 Badania naukowe związane z energią — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)**

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
20 160 000	19 200 000		- 19 660 800	20 160 000	- 460 800 (1)
(1) Dokonano przesunięcia środków w wysokości 460 800 EUR w celu zniesienia niewłaściwej kwoty ujemnej.					

Uwagi**Nowa pozycja**

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego (2007–2013) Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT+D) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym (zwanymi dalej „krajami stowarzyszonymi”), aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT+D wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM *(ciąg dalszy)***06 06 01** *(ciąg dalszy)*06 06 01 02 *(ciąg dalszy)*

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

06 06 02 **Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)**

06 06 02 01 Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
61 550 000	74 100 000		- 15 000 000	61 550 000	59 100 000

*Uwagi**Dawny artykuł 06 06 02*

Działania w zakresie badań naukowych powinny koncentrować się na zmianie sposobów transportowania na korzyść transportu kolejowego, transportu zbiorowego/publicznego, przemieszczania się osób niezmotoryzowanych (rowerzyści/piesi), transportu wodnego oraz na bezpieczeństwie transportu. Powinny się one opierać na zasadach interoperacyjności, współdziałania, bezpieczeństwa oraz włączyć zasadę zrównoważonego rozwoju do badań naukowych w dziedzinie transportu (art. 6 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską).

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań ukierunkowanych na:

- rozwój środków transportu i systemów komunikacyjnych wszystkich form transportu naziemnego (kolej, drogi i wody śródlądowe), które są przyjazne dla środowiska i konkurencyjne (również w kontekście mobilności miejskiej),
- szczególną uwagę należy zwrócić na prace badawcze w zakresie ograniczania ruchu, zmniejszania zmian klimatycznych będących wynikiem polityki transportowej, metod dalszego obliczania zewnętrznych kosztów transportu oraz dostępności środków transportu i infrastruktury dla osób o ograniczonej mobilności,
- wdrożenie części technicznej polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR),
- integrację różnych środków transportu i zapewnienie między nimi właściwych proporcji,
- uzyskanie większego bezpieczeństwa, większej wydajności i konkurencyjności transportu kolejowego, drogowego i morskiego,
- wsparcie europejskiej polityki transportowej,
- rozwój europejskiego systemu nawigacji satelitarnej Galileo w kontekście technologii nowej generacji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)**06 06 02** (ciąg dalszy)

06 06 02 01 (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

06 06 02 03 Wspólne przedsiębiorstwo SESAR

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
51 500 000	23 000 000		- 10 000 000	51 500 000	13 000 000

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań ukierunkowanych na wdrożenie części technicznej polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR).

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 219/2007 z dnia 27 lutego 2007 r. w sprawie utworzenia wspólnego przedsięwzięcia w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) (Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)**06 06 05** **Zakończenie wcześniejszych programów**

06 06 05 02 Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
—	94 000 000		– 35 000 000	—	59 000 000

Uwagi

Środki te mają pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej” (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO

Cele ogólne

Wspólnotowa polityka ochrony środowiska ma następujące cele:

- zapewnienie wysokiego poziomu ochrony środowiska, z uwzględnieniem różnorodności sytuacji w różnych regionach Wspólnoty,
- przyczynienie się do wysokiego poziomu życia i społecznego dobrobytu obywateli poprzez zagwarantowanie warunków, w których poziom zanieczyszczeń nie wywiera szkodliwego wpływu ani na ludzkie zdrowie, ani na środowisko naturalne, a także poprzez wspieranie zrównoważonego rozwoju,
- wzmacnianie środków na poziomie międzynarodowym na rzecz rozwiązywania regionalnych, międzynarodowych lub globalnych problemów związanych ze środowiskiem; współpraca z krajami trzecimi i z odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi przy dążeniu do realizacji celów związanych ze środowiskiem; wzmocnienie międzynarodowego zarządzania w kontekście zrównoważonego rozwoju,
- promowanie i wspieranie wdrażania prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska i włączania wymogów ochrony środowiska do wszystkich pozostałych polityki i działań Wspólnoty Europejskiej, mając na uwadze wspieranie zrównoważonego rozwoju.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI ŚRODO- WISKO	91 266 617	91 266 617			91 266 617	91 266 617
07 02	KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZI- NIE ŚRODOWISKA	4 000 000	6 500 000			4 000 000	6 500 000
07 03	WDRAŻANIE POLITYKI I PRA- WODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODO- WISKA	340 060 000	370 522 150		- 110 000 000	340 060 000	260 522 150
07 04	OCHRONA LUDNOŚCI	26 000 000	24 600 000			26 000 000	24 600 000
07 05	NOWE INICJATYWY POLITYCZNE OPARTE NA WSPÓLNOTOWYM PROGRAMIE DZIAŁAŃ W ZA- KRESIE ŚRODOWISKA NATURAL- NEGO	—	1 200 000			—	1 200 000
07 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z PO- PRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	—			—	—
	Tytuł 07 — Ogółem	461 326 617	494 088 767		- 110 000 000	461 326 617	384 088 767

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 03	WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA							
07 03 01	Zakończenie ochrony lasów	2	—	12 500 000			—	12 500 000
	Artykuł 07 03 01 — Razem		—	12 500 000			—	12 500 000
07 03 02	Program działań Wspólnoty na rzecz promowania organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska	2	—	p.m.			—	p.m.
	Artykuł 07 03 02 — Razem		—	p.m.			—	p.m.
07 03 03	Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody)	2	—	35 000 000			—	35 000 000
	Artykuł 07 03 03 — Razem		—	35 000 000			—	35 000 000
07 03 04	Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część II (Ochrona środowiska)	2	—	22 000 000			—	22 000 000
	Artykuł 07 03 04 — Razem		—	22 000 000			—	22 000 000
07 03 05	Zakończenie działań w ramach instrumentów finansowych LIFE I (1991–1995) oraz LIFE II (1996–1999) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody) i część II (Ochrona środowiska)	2	—	—			—	—
	Artykuł 07 03 05 — Razem		—	—			—	—
07 03 06	Zakończenie działań z zakresu podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na programach działań Wspólnoty w dziedzinie ochrony środowiska	2	—	1 500 000			—	1 500 000
	Artykuł 07 03 06 — Razem		—	1 500 000			—	1 500 000
07 03 07	Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)	2	300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150
	Artykuł 07 03 07 — Razem		300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150

KOMISJA

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 03 08	Ukończenie wspólnotowych ram współpracy w celu promowania zrównoważonego rozwoju terenów miejskich	2	—	p.m.			—	p.m.
	Artykuł 07 03 08 — Razem		—	p.m.			—	p.m.
07 03 09	Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska	2						
07 03 09 01	Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2		20 009 000	20 009 000			20 009 000	20 009 000
07 03 09 02	Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska — Dotacja w ramach tytułu 3		14 551 000	14 551 000			14 551 000	14 551 000
	Artykuł 07 03 09 — Razem		34 560 000	34 560 000			34 560 000	34 560 000
07 03 10	Działania przygotowawcze Natura 2000	2	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Artykuł 07 03 10 — Razem		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
07 03 11	Projekt pilotażowy — Ochrona i pielęgnowanie lasów	2	—	p.m.			—	p.m.
	Artykuł 07 03 11 — Razem		—	p.m.			—	p.m.
07 03 12	Działania związane ze zmianami klimatycznymi	2	p.m. (1)	p.m.			p.m. (1)	p.m.
	Artykuł 07 03 12 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 03 13	Działanie przygotowawcze — Zintegrowany system komunikacji i zarządzania ryzykiem na obszarach przybrzeżnych	2	p.m.	500 000			p.m.	500 000
	Artykuł 07 03 13 — Razem		p.m.	500 000			p.m.	500 000
07 03 14	Działania w obszarze energii odnawialnej	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 07 03 14 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 03 15	Projekt pilotażowy — Handel emisjami dwutlenku siarki i tlenu azotu na Morzu Bałtyckim	2	2 000 000	2 300 000			2 000 000	2 300 000
	Artykuł 07 03 15 — Razem		2 000 000	2 300 000			2 000 000	2 300 000
07 03 16	Projekt pilotażowy — Rozwój działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustoszenia w Europie	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Artykuł 07 03 16 — Razem		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
07 03 17	Climate of the Carpathian basin	2	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	Artykuł 07 03 17 — Razem		2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	Rozdział 07 03 — Ogółem		340 060 000	370 522 150		- 110 000 000	340 060 000	260 522 150

(1) Środki w wysokości 20 000 000 EUR ujęto w pozycji 40 02 41 01.

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)

07 03 07 Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
300 000 000	257 162 150		- 110 000 000	300 000 000	147 162 150

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wsparcia finansowego dla środków i projektów przyczyniających się do realizacji, unowocześnień i rozwoju wspólnotowej polityki i prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska, w tym uwzględnienia kwestii ochrony środowiska w innych politykach, przyczyniając się w ten sposób do zrównoważonego rozwoju. W szczególności program LIFE+ wspiera wdrażanie szóstego programu działań w zakresie środowiska naturalnego, w tym strategii tematycznych, oraz finansuje środki i projekty o europejskiej wartości dodanej w ramach trzech priorytetowych obszarów: przyroda i różnorodność biologiczna, polityka i zarządzanie w zakresie ochrony środowiska oraz informacja i komunikacja.

Co najmniej 78 % środków zostanie wykorzystanych na rzecz dotacji na działania w ramach projektów, z czego co najmniej 50 % na projekty wspierające ochronę przyrody i różnorodności biologicznej. Wspierane finansowo projekty są wybierane w wyniku zaproszenia do składania wniosków. Projekty te leżą w interesie Wspólnoty, są spójne z technicznym i finansowym punktu widzenia, a także są wykonalne i opłacalne.

Projekty wspierane poprzez dotacje na działania spełniają jedno z następujących kryteriów w celu zagwarantowania europejskiej wartości dodanej i zapobieżenia finansowaniu powtarzalnych działań:

- projekty dotyczące sprawdzonych rozwiązań lub projekty demonstracyjne na rzecz wdrażania dyrektywy 79/409/EWG lub dyrektywy 92/43/EWG, lub
- projekty innowacyjne lub demonstracyjne dotyczące wspólnotowych celów z zakresu ochrony środowiska, obejmujące rozwój i rozpowszechnianie sprawdzonych rozwiązań, *know-how* lub technologii; lub
- kampanie informacyjne oraz specjalistyczne szkolenia dla pracowników biorących udział w działaniach przeciwpożarowych, lub
- projekty mające na celu opracowanie i realizację celów Wspólnoty dotyczących zharmonizowanego, wszechstronnego, powszechnego i długoterminowego monitorowania wzajemnego oddziaływania lasów i środowiska naturalnego.

Środki wspierane przez program LIFE+ obejmują, między innymi:

- wsparcie dla niezależnych pozarządowych organizacji o celu niezarobkowym (NGO), które wnoszą wkład do opracowywania i realizacji wspólnotowej polityki ochrony środowiska i prawodawstwa,
- wsparcie roli Komisji jako inicjatorki opracowywania i realizacji polityki, poprzez badania i oceny, seminaria i warsztaty z ekspertami i zainteresowanymi podmiotami, sieci i systemy komputerowe, działania informacyjne, publikacje i rozpowszechnianie wyników, w tym imprezy, wystawy i inne podobne działania informacyjne.

Projekty i środki finansowane przez program LIFE+ można realizować dzięki dotacjom lub procedurom zamówień i mogą one obejmować:

- opracowania, badania, modelowanie i tworzenie scenariuszy,
- monitorowanie, w tym monitorowanie lasów,
- pomoc w zakresie budowania potencjału,
- szkolenia, warsztaty i spotkania, w tym szkolenie pracowników biorących udział w inicjatywach mających na celu zapobieganie pożarom lasów,
- tworzenie sieci kontaktów oraz platformy poświęcone sprawdzonym rozwiązaniom,
- działania informacyjne i komunikacyjne, w tym kampanie informacyjne, a w szczególności kampanie informacyjne poświęcone pożarom lasów,
- demonstracje innowacyjnych rozwiązań politycznych, technologicznych, metodologicznych i instrumentalnych,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA WSPÓLNOTY Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 07** *(ciąg dalszy)*

- wsparcie dla działań operacyjnych organizacji pozarządowych, które przede wszystkim biorą udział w ochronie środowiska i podnoszeniu jego jakości na szczeblu europejskim oraz wnoszą wkład do opracowywania i realizacji wspólnotowej polityki i prawodawstwa,
- opracowywanie i utrzymywanie sieci, baz danych i systemów informatycznych i komputerowych, bezpośrednio związanych z wdrażaniem polityki i prawodawstwa Wspólnoty z zakresu ochrony środowiska, zwłaszcza w kontekście poprawy dostępu społeczeństwa do informacji dotyczących środowiska naturalnego. Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wspieranie systemów informatycznych i komputerowych (sprzęt, oprogramowanie i usługi). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektem, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi dla wdrożenia tych systemów,
- szczególnie w odniesieniu do zagadnień ochrony przyrody oraz różnorodności biologicznej: gospodarowanie terenami i gatunkami oraz planowanie terenów, w tym poprawa ekologicznej spójności sieci Natura 2000, monitorowanie stanu ochrony, w tym — lecz nie wyłącznie — ustanawianie procedur i struktur dla takiego monitorowania, opracowanie i realizacja planów działania z zakresu ochrony gatunków i siedlisk, rozszerzenie sieci Natura 2000 na obszary morskie oraz, w ograniczonej liczbie przypadków, zakup ziemi.

Zwiększenie środków ma na celu umożliwienie finansowania działań przystosowawczych, które są związane ze zmianami klimatycznymi, takich jak budowa wałów przeciwpowodziowych oraz podwyższenie grobli chroniących przed podnoszeniem się poziomu mórz, wyhodowanie upraw odpornych na susze, wyselekcjonowanie gatunków leśnych i metod mniej podatnych na wichury i pożary oraz opracowanie planów przestrzennych i korytarzy pomagających w migracjach gatunków.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE+) (Dz.U. L 149 z 9.6.2007, s. 1).

TYTUŁ 08
BADANIA NAUKOWE

Cele ogólne

- Wspieranie inwestycji w badania naukowe i przejście w kierunku gospodarki opartej na wiedzy w celu wzmocnienia konkurencyjności Unii Europejskiej,
- poszerzanie bazy naukowo-technicznej europejskiej przestrzeni badawczej oraz udoskonalanie poziomu badań naukowych w Europie poprzez wzrost konkurencji, łączenie zasobów i synergie transgraniczne,
- wzmocnienie otwartego charakteru europejskiej przestrzeni badawczej i zwiększenie jej atrakcyjności oraz maksymalizacja korzyści płynących ze współpracy międzynarodowej.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI BADA- NIA NAUKOWE	298 366 451	298 366 451			298 366 451	298 366 451
08 02	WSPÓŁPRACA — ZDROWIE	681 120 000	463 000 000		- 25 000 000	681 120 000	438 000 000
08 03	WSPÓŁPRACA — ŻYWNOŚĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO I BIOTECHNOLOGIA	203 784 000	109 019 000			203 784 000	109 019 000
08 04	WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIA- ŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRO- DUKCYJNE	420 845 000	400 282 750			420 845 000	400 282 750
08 05	WSPÓŁPRACA — ENERGIA	146 021 000	137 087 750			146 021 000	137 087 750
08 06	WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)	219 203 000	204 252 500			219 203 000	204 252 500
08 07	WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)	342 139 000	343 617 000		- 22 000 000	342 139 000	321 617 000
08 08	WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE	71 878 000	49 202 000			71 878 000	49 202 000
08 09	WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)	120 000 000	120 000 000			120 000 000	120 000 000
08 10	POMYSŁY	775 000 000	260 861 000		- 45 000 000	775 000 000	215 861 000
08 11	LUDZIE	503 034 000	460 434 000			503 034 000	460 434 000
08 12	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUK- TURA NAUKOWO-BADAWCZA	187 666 000	155 000 000			187 666 000	155 000 000
08 13	BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)	123 613 000	180 437 700			123 613 000	180 437 700
08 14	MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIE- DZY	16 078 000	19 680 000			16 078 000	19 680 000
08 15	MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY	29 845 000	46 960 650			29 845 000	46 960 650

KOMISJA

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 16	MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPOŁECZEŃSTWIE	33 732 000	31 000 000			33 732 000	31 000 000
08 17	MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ	17 160 000	14 952 000			17 160 000	14 952 000
08 18	MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)	31 500 000	30 000 000			31 500 000	30 000 000
08 19	MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWYWANIA POLITYKI W DZIEDZINIE BADAŃ	9 764 000	9 265 000			9 764 000	9 265 000
08 20	EURATOM — ENERGIA TERMOMIĄDROWA	378 888 000	245 000 000			378 888 000	245 000 000
08 21	EURATOM — ROZSZCZEPLENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM	49 255 000	21 500 000			49 255 000	21 500 000
08 22	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ	p.m.	1 354 426 000			p.m.	1 354 426 000
08 23	PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAŃ W DZIEDZINIE WĘGLA I STALI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 24	EUROPEJSKI INSTYTUT INNOWACJI I TECHNOLOGII	5 800 000	5 800 000			5 800 000	5 800 000
Tytuł 08 — Ogółem		4 664 691 451	4 960 143 801		- 92 000 000	4 664 691 451	4 868 143 801

Uwagi

Uwagi te dotyczą wszystkich pozycji budżetowych w tym tytule (z wyjątkiem rozdziału 08 22).

Środki te zostaną wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1) i rozporządzeniem Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiającego zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej i zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Do wszystkich środków ujętych w tym tytule stosuje się taką samą definicję małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), jaką zastosowano dla przekrojowych szczegółowych programów dla MŚP w obrębie tego samego programu ramowego. Ta definicja brzmi następująco: „Spełniającym wymogi MŚP jest osoba prawna odpowiadająca definicji MŚP zawartej w zaleceniu Komisji 2003/361/WE, która nie jest równocześnie ośrodkiem badawczym, instytutem badań naukowych, organizacją prowadzącą badania kliniczne na zlecenie ani firmą doradcą”. Cała działalność badawcza prowadzona w ramach siódmego programu ramowego będzie prowadzona zgodnie z podstawowymi zasadami etycznymi (zgodnie z art. 6 ust. 1 decyzji nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotyczącej siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1)), w tym wymogów dotyczących dobrostanu zwierząt. Obejmują one w szczególności zasady określone w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej oraz w Kartcie praw podstawowych Unii Europejskiej. Szczególną uwagę przywiązuje się do potrzeby wzmocnienia wysiłków w celu zwiększenia zaangażowania i roli kobiet w nauce i badaniach naukowych.

W stosunku do niniejszych artykułów i pozycji wprowadzono również pewne koszty spotkań naukowych i technologicznych, konferencji, warsztatów i seminariów wysokiego szczebla leżących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, finansowania studiów, dopłat przeznaczonych na nadzorowanie i ocenę programów szczegółowych i programów ramowych oraz finansowania analiz i ocen naukowych i technologicznych wysokiego szczebla prowadzonych z ramienia Wspólnoty dla zbadania nowych obszarów badań właściwych dla działań Komisji, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidywanymi w poprzednich programach ramowych.

Środki te pokrywają również wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel (wynikającymi z rozporządzenia pracowniczego i innymi), informacje, publikacje, działalność administracyjną i techniczną, oraz niektóre inne wydatki dotyczące infrastruktury wewnętrznej związane z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, wraz z działaniami i inicjatywami potrzebnymi dla przygotowania i monitorowania strategii RTD Wspólnoty.

Dochód z porozumień o współpracy pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Szwajcarią lub wielostronnych porozumień w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFD) zostanie wprowadzony w pozycji 6 0 1 1 i 6 0 1 2 zestawienia dochodów oraz może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. Wszelkie wkłady finansowe zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 3 i 6 0 1 5 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowych i technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach wspólnotowych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 08 22 04.

Aby osiągnąć cel 15 % uczestnictwa MŚP w projektach finansowanych z tych środków, jak to ustanawia rozporządzenie, potrzebne są bardziej ukierunkowane działania. Projekty zakwalifikowane w ramach szczegółowych programów dla MŚP powinny być uprawnione do korzystania z funduszy w ramach programu o tym samym zakresie tematycznym, jeśli spełniają one konieczne (tematyczne) wymagania.

KOMISJA

TYTUŁ 08

BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 02	WSPÓŁPRACA — ZDROWIE							
08 02 01	Współpraca — Zdrowie	1.1	601 120 000	383 180 000	- 25 000 000	601 120 000	358 180 000	
	Artykuł 08 02 01 — Razem		601 120 000	383 180 000	- 25 000 000	601 120 000	358 180 000	
08 02 02	Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	1.1	76 800 000	76 800 000		76 800 000	76 800 000	
	Artykuł 08 02 02 — Razem		76 800 000	76 800 000		76 800 000	76 800 000	
08 02 03	Współpraca — Zdrowie — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz Realizacji Wspólnej Inicjatywy w zakresie Leków Innowacyjnych (IMI)	1.1	3 200 000	3 020 000		3 200 000	3 020 000	
	Artykuł 08 02 03 — Razem		3 200 000	3 020 000		3 200 000	3 020 000	
	Rozdział 08 02 — Ogółem		681 120 000	463 000 000	- 25 000 000	681 120 000	438 000 000	

08 02 01

Współpraca — Zdrowie

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
601 120 000	383 180 000		- 25 000 000	601 120 000	358 180 000

Uwagi

Działania podejmowane w obszarze zdrowia mają na celu poprawę zdrowia obywateli Europy oraz wzmocnienie konkurencyjności przemysłu i przedsiębiorstw związanych z sektorem zdrowia w Europie, z uwzględnieniem problemów zdrowotnych na skalę światową, w tym nowych epidemii. Nacisk zostanie położony na badania mające praktyczne przełożenie (przełożenie podstawowych odkryć na zastosowania kliniczne), rozwój i zatwierdzanie nowych terapii i metod propagowania zdrowia oraz zapobiegania chorobom, narzędzia i technologie diagnostyczne, jak również zrównoważone i sprawnie działające systemy opieki zdrowotnej. Szczególną uwagę uzyska informowanie o wynikach badań w zakresie nowych postępów wynikających z badań oraz prowadzenie dialogu ze społeczeństwem, zwłaszcza z grupami pacjentów, w miarę możliwości na najwcześniejszym etapie nowych rozwiązań w zakresie badań biomedycznych i genetycznych.

Wsparcie finansowe może zostać przekazane na badania kliniczne nad wieloma chorobami (takimi jak HIV/AIDS, malaria, gruźlica, nowe lub powracające pandemie, nowotwory, choroby układu krążenia, cukrzyca lub inne choroby przewlekłe (takie jak artretyzm, schorzenia reumatyczne, schorzenia mięśniowo-szkieletowe, choroby układu oddechowego), choroby rzadko spotykane i choroby powodujące zwyrodnienia neurologiczne).

Większą część funduszy powinno się przeznaczyć na badania poświęcone chorobom tropikalnym i zaniedbanym, których przyczyną jest ubóstwo, ale które nie mają związku z wirusem HIV, zwracając szczególną uwagę na badania dotyczące gruźlicy.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE (*ciąg dalszy*)**08 02 01** (*ciąg dalszy*)*Podstawa prawna*

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowana w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie porozumienia TRIPS i dostępu do leków (P6_TA(2007)0353).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 07	WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)							
08 07 01	Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)	1.1	247 339 000	248 273 000			247 339 000	248 273 000
	Artykuł 08 07 01 — Razem		247 339 000	248 273 000			247 339 000	248 273 000
08 07 02	Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo Czyste niebo	1.1	86 375 000	86 919 000		- 22 000 000	86 375 000	64 919 000
	Artykuł 08 07 02 — Razem		86 375 000	86 919 000		- 22 000 000	86 375 000	64 919 000
08 07 03	Współpraca — Transport — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo Czyste niebo	1.1	3 625 000	3 625 000			3 625 000	3 625 000
	Artykuł 08 07 03 — Razem		3 625 000	3 625 000			3 625 000	3 625 000
08 07 04	Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1.1	4 800 000	4 800 000			4 800 000	4 800 000
	Artykuł 08 07 04 — Razem		4 800 000	4 800 000			4 800 000	4 800 000
	Rozdział 08 07 — Ogółem		342 139 000	343 617 000		- 22 000 000	342 139 000	321 617 000

08 07 02 Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
86 375 000	86 919 000		- 22 000 000	86 375 000	64 919 000

Uwagi

Nowy artykuł

Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego, w szczególności tematu siódmego „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”.

Cele wspólnego przedsiębiorstwa „Czyste niebo” są następujące:

- przyspieszenie opracowania, walidacji i demonstracji w UE czystych technologii transportu lotniczego w celu ich jak naj-szybszego zastosowania,
- zapewnienie spójnego wdrażania europejskich wysiłków badawczych w dziedzinie transportu lotniczego mających na celu poprawę ochrony środowiska,
- stworzenie wybitnie innowacyjnego systemu transportu lotniczego w oparciu o integrację zaawansowanych technologii i modele demonstracyjne w rzeczywistej skali w celu zmniejszenia oddziaływania transportu lotniczego na środowisko poprzez znaczne zmniejszenie hałasu i emisji gazów oraz obniżenie zużycia paliwa przez statki powietrzne,
- przyspieszenie tworzenia nowej wiedzy, innowacji i wykorzystywania wyników badań, które potwierdzają funkcjonowanie odpowiednich technologii oraz w pełni zintegrowanych systemów we właściwym środowisku roboczym, a w rezultacie wzmacnianie konkurencyjności przemysłu.

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA) *(ciąg dalszy)***08 07 02** *(ciąg dalszy)*

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowana w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 71/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 08 10 — POMYSŁY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 10	POMYSŁY							
08 10 01	Pomysły	1.1	775 000 000	260 861 000		- 45 000 000	775 000 000	215 861 000
	Artykuł 08 10 01 — Razem		775 000 000	260 861 000		- 45 000 000	775 000 000	215 861 000
	Rozdział 08 10 — Ogółem		775 000 000	260 861 000		- 45 000 000	775 000 000	215 861 000

08 10 01**Pomysły**

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
775 000 000	260 861 000		- 45 000 000	775 000 000	215 861 000

Uwagi

Celem działań realizowanych w ramach programu szczegółowego „Pomysły” jest, dzięki powołaniu Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych, zidentyfikowanie najlepszych zespołów naukowo-badawczych w Europie, stymulowanie „badań w pionierskich dziedzinach wiedzy” poprzez finansowanie projektów o wysokim stopniu ryzyka i projektów wielodyscyplinarnych ocenionych wyłącznie na podstawie kryterium doskonałości w drodze wzajemnej weryfikacji na poziomie europejskim.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Pomysły”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224; sprostowana w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 81).

TYTUŁ 11
GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

Cele ogólne

Ten obszar polityki zawiera wszystkie działania objęte wspólną polityką rybołówstwa znajdującą się w wyłącznej kompetencji Wspólnoty. Dotyczy on całokształtu działań związanych z rybołówstwem, a także przetwarzaniem i rozprowadzaniem jego produktów.

Obejmuje on również zapewnienie prawidłowego stosowania odpowiednich przepisów prawa wspólnotowego w sektorze rybołówstwa.

Ten obszar polityki obejmuje następujące działania operacyjne: wspólna organizacja rynku produktów rybołówstwa, stosunki i porozumienia z krajami trzecimi oraz organizacjami międzynarodowymi, zarządzanie rybołówstwem, badania naukowe w dziedzinie rybołówstwa, środki strukturalne na rzecz rybołówstwa w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego (EFR), ochrona zasobów rybnych oraz kontrola i egzekwowanie przepisów. Ponadto istnieje nowe działanie związane z gospodarką morską, wraz z działaniem przygotowawczym na rzecz rozpoczęcia realizacji europejskiej polityki morskiej.

Sześćdziesiąt procent środków przeznaczonych jest na EFR. Jednakże działania EFR są wdrażane głównie przez państwa członkowskie jako część wspólnego zarządzania.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI GOSPO- DARKA MORSKA I RYBOŁÓW- STWO	40 796 121	40 796 121			40 796 121	40 796 121
11 02	RYNKI RYBNE	33 500 000	36 000 000			33 500 000	36 000 000
11 03	RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARO- DOWE I PRAWO MORSKIE	165 030 000	162 730 000			165 030 000	162 730 000
11 04	ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLI- TYKĄ RYBACKĄ	6 700 000	5 500 000			6 700 000	5 500 000
11 05	BADANIA NAUKOWE W DZIE- DZINIE RYBOŁÓWSTWA	p.m.	7 000 000			p.m.	7 000 000
11 06	EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)	630 851 477	560 252 000		- 81 000 000	630 851 477	479 252 000
11 07	OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI	50 000 000	45 000 000			50 000 000	45 000 000
11 08	KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓW- STWA	51 634 000	33 984 000			51 634 000	33 984 000
11 09	POLITYKA MORSKA	6 100 000	6 100 000			6 100 000	6 100 000
	Tytuł 11 — Ogółem	984 611 598	897 362 121		- 81 000 000	984 611 598	816 362 121

KOMISJA

TYTUŁ 11

GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 06	EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)							
11 06 01	Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Cel 1 (2000–2006)	2	p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000
	Artykuł 11 06 01 — Razem		p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000
11 06 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 11 06 02 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 03	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze cele 1 i 6 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 11 06 03 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 04	Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Poza obszarami objętymi celem 1 (2000–2006)	2	p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000
	Artykuł 11 06 04 — Razem		p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000
11 06 05	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejszy cel 5a (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 11 06 05 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 06	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze inicjatywy wspólnotowe (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 11 06 06 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 07	Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)	2	p.m.	157 000			p.m.	157 000
	Artykuł 11 06 07 — Razem		p.m.	157 000			p.m.	157 000

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 06 08	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsza operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.) Artykuł 11 06 08 — Razem	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 09	Specjalne działanie na rzecz konwersji statków i rybaków zależnych do 1999 roku od umowy połowowej z Marokiem Artykuł 11 06 09 — Razem	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 11	Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Operacyjna pomoc techniczna Artykuł 11 06 11 — Razem	2	3 869 090	3 495 000			3 869 090	3 495 000
11 06 12	Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Cel konwergencji Artykuł 11 06 12 — Razem	2	476 025 821	235 300 000			476 025 821	235 300 000
11 06 13	Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Obszary nieobjęte celem konwergencji Artykuł 11 06 13 — Razem	2	150 956 566	75 800 000			150 956 566	75 800 000
11 06 14	Doraźny instrument finansowy — dostosowanie floty do skutków gospodarczych wzrostu cen paliwa. Artykuł 11 06 14 — Razem	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 11 06 — Ogółem		630 851 477	560 252 000		- 81 000 000	630 851 477	479 252 000

Uwagi

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzane w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed ryzykiem anulowania lub zmniejszenia wcześniej uzgodnionych poprawek.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określa warunki spłaty zaliczki bez zmniejszania wkładu z funduszy strukturalnych w ramach udzielonej pomocy. Dochody ze spłaty zaliczek wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego.

Instrumenty przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. regulujące podstawowe postanowienia dotyczące funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

Odnosne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)**11 06 01 Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Cel 1 (2000–2006)**

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	149 100 000		- 16 000 000	p.m.	133 100 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 1 w ramach IFOR, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 485/2005 (Dz.U. L 81 z 30.3.2005, s. 1).

11 06 04 Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Poza obszarami objętymi celem 1 (2000–2006)

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	96 400 000		- 65 000 000	p.m.	31 400 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z działaniami IFOR poza obszarami objętymi celem 1, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 485/2005 (Dz.U. L 81 z 30.3.2005, s. 1).

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA

Cele ogólne

- Stymulowanie potencjału rozwojowego najsłabiej rozwiniętych państw członkowskich i regionów („Konwergencja”).
- Poprawa konkurencyjności i atrakcyjności regionów, jak również możliwości zatrudnienia w tych regionach poprzez przewidywanie zmian gospodarczych i społecznych („Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie”).
- Promowanie silniejszej integracji terytorium UE we wspieraniu zrównoważonego i trwałego rozwoju („Europejska współpraca terytorialna”).
- Udzielanie pomocy krajom kandydującym, również potencjalnym, w stopniowym dostosowywaniu się do norm i dziedzin polityki Unii Europejskiej (Instrument pomocy przedakcesyjnej).

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI POLI- TYKA REGIONALNA	87 459 090	87 459 090			87 459 090	87 459 090
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWO- JU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLI- TYKI REGIONALNEJ	28 184 036 173	16 753 663 196			28 184 036 173	16 753 663 196
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	9 291 684 199	7 277 453 278			9 291 684 199	7 277 453 278
13 05	DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ	337 427 225	439 282 315			337 427 225	439 282 315
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI	121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
	Tytuł 13 — Ogółem	38 021 769 229	24 679 020 421	493 771 159	493 771 159	38 515 540 388	25 172 791 580

KOMISJA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI							
13 06 01	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie	3.2	121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
	Artykuł 13 06 01 — Razem		121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
13 06 02	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 13 06 02 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 13 06 — Ogółem		121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701

13 06 01

Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie

Środki 2009		Budżet korygujący nr 9		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701

Uwagi

W ramach tych środków wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych lub katastrof technologicznych w państwach członkowskich.

Rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności UE.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Rozporządzenie (WE) nr ... Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia ... ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L ... z ..., s. ...)

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 108 wersja ostateczna).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).